

TF 115-IB (TTI 120 F)

**GEFRIERSCHRANK
CONGELATEUR
CONGELATORE**

GEBRAUCHSANLEITUNG **DE**
MODE D`EMPLOI **FR**
LIBRETTO D'ISTRUZIONI **IT**

**Bevor Sie Ihr Gerät anschließend in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Gebrauchsanleitung durch, die Sicherheitshinweise und wichtige Informationen enthält.
Nur so können Sie das Gerät sicher und zuverlässig nutzen und werden viel Freude daran haben.**

Folgende Zeichen werden Ihnen helfen, sich in der Gebrauchsanleitung besser zurecht zu finden.



Sicherheitsvorschriften

Die Warnungen mit diesem Symbol dienen Ihrer Sicherheit und der Ihres Gerätes



Wichtige Hinweise und Informationen



Umwelthinweise



Bei diesem Symbol finden Sie Tips zur Lagerung von Lebensmitteln

Inhalt

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit	4
Allgemeine Sicherheitsvorschriften	4
Für die Sicherheit Ihrer Kinder	4
Sicherheitsvorschriften für die Inbetriebnahme	4
Informationen für Sicherheitsvorschriften von Isobutan.....	4
Zum Betrieb des Gerätes	5
Allgemeine Informationen	5
Bedienungselemente des Gerätes	5
Wichtige Information für die Inbetriebnahme	6
Technische Daten	6
Transport, Auspacken	6
Reinigung.....	6
Standort.....	6
Kontroll- und Bedienungselemente	7
Inbetriebnahme	8
Temperaturregelung	8
Einfrieren	9
Lagerung	9
Eiszubereitung	9
Wichtige Informationen und Ratschläge.....	9
Tips und Hinweise	9
Und so können Sie Energie sparen:	9
Geräte und Umgebung	10
Instandhaltung	10
Abtauen	10
Regelmäßige Reinigung	11
Außer Betrieb gesetztes Gerät.....	11
Fehlerbeseitigung	12
Wechsel des Türanschlags.....	13
Elektrischer Anschluß	14
Garantie und Service	15
Garantiebedingungen	15
Service und Ersatzteile	15
Kundendienst	43

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit



Allgemeine Sicherheitsvorschriften

- Sollten Sie Ihr Gerät einmal weitergeben wollen, vergessen Sie bitte nicht, die Gebrauchsanleitungen dazuzulegen.
- Sie haben ein Gerät für den Haushalt erworben, und es sollte auch nur zur Lagerung von Lebensmitteln gebraucht werden.
- **Wartungen und Reparaturen (einschließlich Verbesserung und Austausch der Netzleitung) nur durch eine autorisierte Werkstatt durchführen lassen.** Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile benutzt werden, anderenfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden.
- Das Gerät ist nur vom Netz getrennt, wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie deshalb vor Reinigungen, Reparaturen oder Abtauvorgängen den Netzstecker aus der Steckdose. Nicht am Anschlußkabel ziehen, um das Gerät vom Netz zu trennen! Wenn die Steckdose schwer zu erreichen ist, schalten Sie das Stromnetz ab (Sicherung herausnehmen).
- Es ist verboten, das Netzkabel zu verlängern!
- Die Innenwände sind kratzempfindlich, deshalb sollten Sie beim Reinigen nie Eiskratzer oder andere spitze Gegenstände benutzen.
- Achten Sie darauf, daß keine Flüssigkeiten mit dem Temperaturregler, bzw. den Kontroll- und Bedienelementen in Berührung kommen.
- Durch Eis können Sie sich Verletzungen zufügen, wenn Sie es unmittelbar nach dem Herausnehmen verzehren.
- Aufgetaute oder angetaute Produkte nicht erneut einfrieren. Solche Produkte sollten Sie möglichst schnell aufbrauchen.
- Beachten Sie bitte bei Tiefkühlkost die Hinweise zur Lagerzeit auf der Verpackung des Herstellers.
- Keine Geräte mit elektrischem Antrieb bzw. Motor oder Chemikalien zum Beschleunigen des Abtauens anwenden!
- Bewahren Sie keine heißen Töpfe in unmittelbarer Nähe der Kunststoffteile des Gerätes auf.
- Lagern Sie keine entflammenden Gase und Flüssigkeiten im Gerät, es besteht Explosionsgefahr.
- Im Gerät dürfen keine kohlenensäurehaltigen Getränke in Flaschen eingelagert werden.



Für die Sicherheit Ihrer Kinder

- Ihre Kinder sollten nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Ersticken besteht!

- Das Gerät sollte ausschließlich von Erwachsenen bedient werden. Achten Sie darauf, daß Ihre Kinder mit dem Gerät oder dessen Bedienungselementen nicht spielen.
- Sollte das Gerät am Ende seine Lebensdauer außer Betrieb gesetzt werden, so ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, trennen Sie das Anschlußkabel durch (möglichst nah am Gerät) und montieren Sie die Tür ab. Dadurch verhindern Sie, daß sich spielende Kinder selbst einsperren oder einen Stromschlag erleiden.



Sicherheitsvorschriften für die Inbetriebnahme

- Stellen Sie das Gerät mit der Rückseite an die Wand. Die Wärme abgebenden Teile (Kompressor und Verflüssiger) sollen die Wand nicht berühren.
- Bevor Sie das Gerät verschieben, sollte der Netzstecker aus in der Steckdose genommen sein.
- Beim Aufstellen des Gerätes achten Sie darauf, daß es nicht auf das Anschlußkabel gestellt wird.
- Achten Sie auf ausreichende Belüftung des Gerätes. Nicht ausreichende Belüftung hätte eine Erwärmung des Gerätes zur Folge. Um Ihrem Gerät die erforderliche Belüftung zu sichern, befolgen Sie bitte die Hinweise für die „Inbetriebnahme des Gerätes“.



Informationen für Sicherheitsvorschriften von Isobutan

Warnung

- Ihr Gerät enthält im Kältekreislauf Isobutan (R 600a); bei diesem Stoff besteht Feuer- und Explosionsgefahr.
- Belüftungsöffnungen der Geräteverkleidung oder des Aufbaus von Einbaumöbeln nicht verschließen.
- Zum Beschleunigen der Abtaung keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstige künstlichen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- Kühlkreislauf nicht beschädigen.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittellagerungsraumes betreiben, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.



Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, halten Sie sich an die Sicherheitsvorschriften der Gebrauchsanleitung. Für Schäden infolge von Nichtbeachtung dieser Vorschriften haftet der Hersteller nicht.

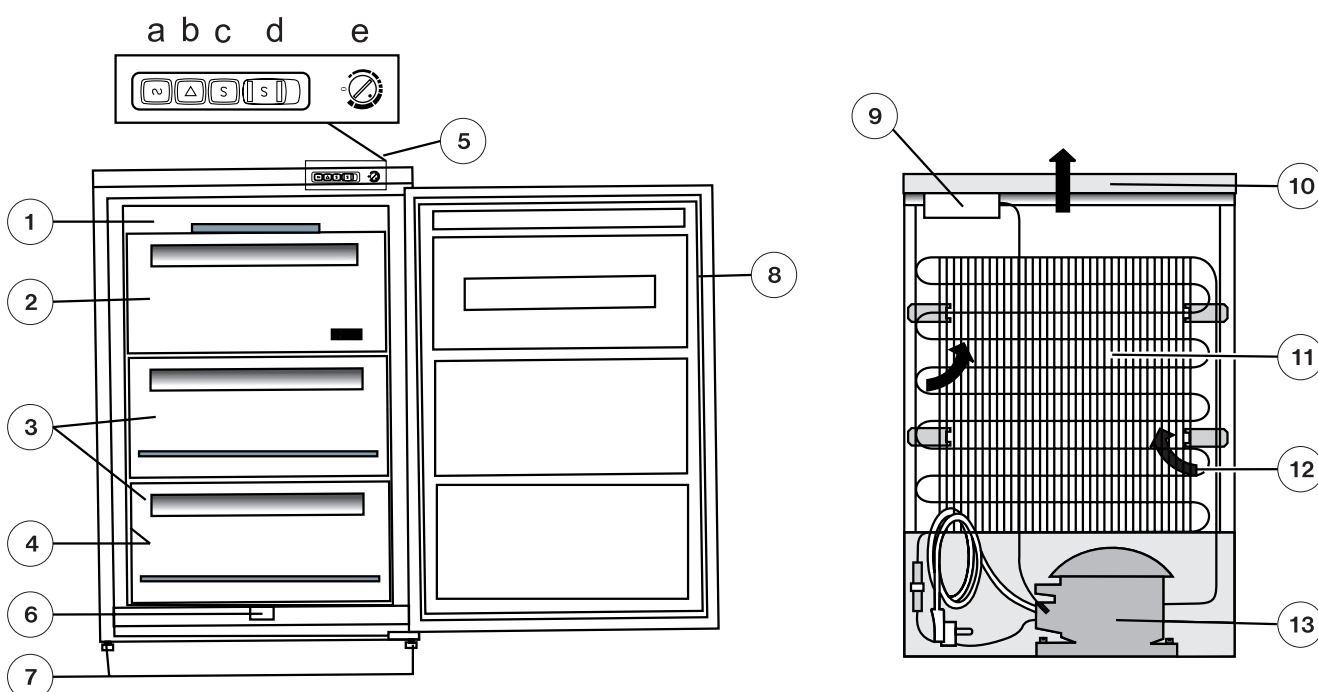
Zum Betrieb des Gerätes

Allgemeine Informationen

Sie haben einen Gefrierschrank erworben. Dementsprechend ist Ihr Gerät für die Lagerung von tiefgekühlten Lebensmitteln, zum Einfrieren von Waren (Mengen sind in der Gebrauchsanleitung angegeben), und zur Eiswürfelzubereitung geeignet.

Das Gerät entspricht den Normen der auf dem Typenschild angegebenen Klimaklasse unter Berücksichtigung der dort aufgeführten Temperatur.

Bedienungselemente des Gerätes



1. Gefriertablett
2. Gefrierfach
3. Einlegekörbe
4. Typenschild
5. Kontroll- und Bedienungselemente
 - a.) Grüne Kontrolllampe
 - b.) Rote Kontrolllampe
 - c.) Gelbe Kontrolllampe
 - d.) Supergefrierschalter
 - e.) Temperaturreglernopf

6. Tauwasserablauf
7. Verstellbare Füße
8. Dichtung
9. Temperaturregler
10. Belüftungsgitter
11. Verflüssiger
12. Luftzirkulation
13. Kompressor

In der Abbildung ist der Typ TTI 120 F zu sehen.

Wichtige Information für die Inbetriebnahme

Technische Daten

Model/Typ	TF 115-IB (TTI 120 F)
Bruttoinhalt (L)	117
Nettoinhalt (L)	100
Breite (mm)	550
Höhe (mm)	850
Tiefe (mm)	600
Energieverbrauch (kWh/24Std)	0,77
(kWh/Jahr)	281
Energieeffizienzklasse	B
Gefriervermögen (kg/24Std)	16
Maximale Lagerzeit bei Störungen (h)	25
Maximale Leistungsaufnahme (W)	90
Gewicht (kg)	39

Transport, Auspacken

i Das Gerät sollte stehend und in Originalverpackung transportiert werden.

Nach jedem Transport muß das Gerät zur Beruhigung des Kältekreislaufes ca. 2 Stunden ruhig stehen, bevor es eingeschaltet wird.

Prüfen Sie zunächst, ob das Gerät unbeschädigt angeliefert wurde. Sollten Sie Schäden feststellen, benachrichtigen Sie umgehend den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. In diesem Falle bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf.

Reinigung

Entfernen Sie alle Klebebänder, die die Zubehörteile des Gerätes gegen Verrutschen gesichert haben.

Das Geräteinnere und alle Zubehörteile mit lauwarmem Wasser reinigen, dem ein mildes Reinigungsmittel zugesetzt werden kann. Benutzen Sie einen weichen Lappen.

Nach der Reinigung wischen Sie das Geräteinnere trocken.

Standort

Die Umgebungstemperatur hat eine Auswirkung auf den Energieverbrauch und die einwandfreie Funktion des Kühlgerätes.

Bei der Standortwahl sollten Sie darauf achten, das Gerät in einem Raum mit einer Umgebungstemperatur in Betrieb zu setzen die seiner Klimaklasse entspricht. Die Klimaklasse ist dem Typenschild zu entnehmen.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 ... +32 °C
N	+16 ... +32 °C
ST	+18 ... +38 °C

Sinkt die Raumtemperatur unter die untere Grenze, kann ein ungewünschter Temperaturanstieg im Gefrierbereich erfolgen.

Steigt die Raumtemperatur über die obere Grenze, schaltet sich der Kompressor für längere Zeit ein, es kann ein Temperaturanstieg im Innenraum entstehen bzw. der Energieverbrauch erhöht werden.

Das Gerät soll waagrecht auf dem Boden stehen. Dies erreichen Sie mit den 2 verstellbaren Füßen (1) (vorne unten). Zu den Füßen gehört jeweils eine Distanzscheibe (2). Diese Scheiben können auch entfernt werden, wenn es die Positionierung erfordert.

Standorte für das Kühlgerät im Bereich direkter Sonneneinstrahlung oder unmittelbar neben einem Ofen, Herd oder Heizungskörper sind zu vermeiden.

Wenn die Räumlichkeit dies nicht zuläßt, sollten Sie die Mindestabstände zu solchen Geräten einhalten:

- zu Gas- und Elektroherden 3 cm
Kann dieser Abstand nicht eingehalten werden, muß eine 0,5 - 1 cm dicke nicht brennbare Isolierplatte dazwischen gestellt werden.

- zu Öl- und Kohleherden 30 cm

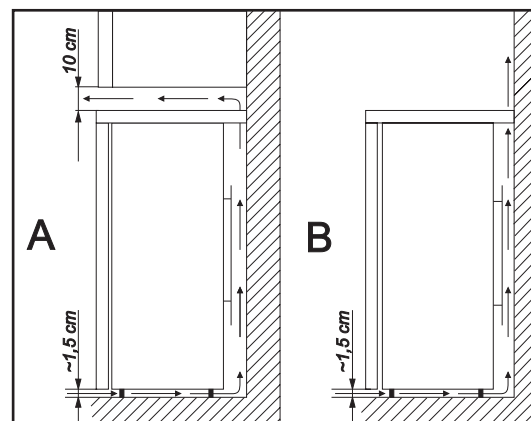
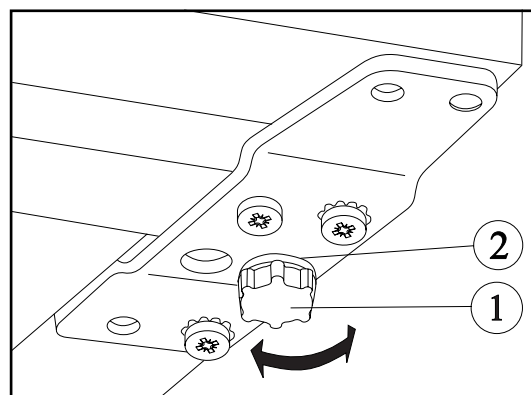
Das Kühlgerät ist so gefertigt, daß es bis zum Anschlag an die Wand gestellt werden kann.



Beim Aufstellen müssen die Mindestabstände eingehalten werden. (siehe Abb.)

A: Wenn das Kühlgerät unter einen Hängeschränk aufgestellt wird

B: Wenn das Kühlgerät „frei“ steht



Kontroll- und Bedienungselemente

Lesen Sie hierzu bitte noch die Abschnitte „Inbetriebnahme“, „Temperaturregelung“ und „Einfrieren“.

a) Grüne Kontrolllampe

Zeigt, daß das Gerät unter Spannung steht und leuchtet ununterbrochen, solange das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist bzw. das Stromnetz unter Spannung steht.

b) Rote Kontrolllampe

Schaltet ein und ab, abhängig von der inneren Temperatur des Gerätes.

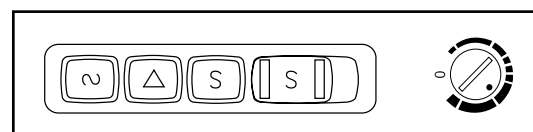
Sie leuchtet kurz auf

- unmittelbar bei der ersten Inbetriebnahme
- beim Einlegen frischer Ware
- wenn der Temperaturregler auf einen niedrigeren Wert eingestellt ist.

Sie leuchtet über eine längere Zeit

- wenn es im Gerät zu warm ist (beim Einlegen zuviel frischer Ware auf einmal, oder wenn die Tür zu lange offen steht bzw. nicht richtig schließt)
- wenn das Gerät Funktionsstörungen hat.

a b c d e



c) Gelbe Kontrolllampe

Leuchtet auf, wenn der Supergefrierschalter eingeschaltet wird.

d) Supergefrierschalter

In der rechten Position des Supergefrierschalters läuft der Kompressor ununterbrochen, im Gefrierbereich wird so die kälteste Temperatur gesichert, die der Gefrierbereich erreichen kann.

e) Temperaturreglerknopf

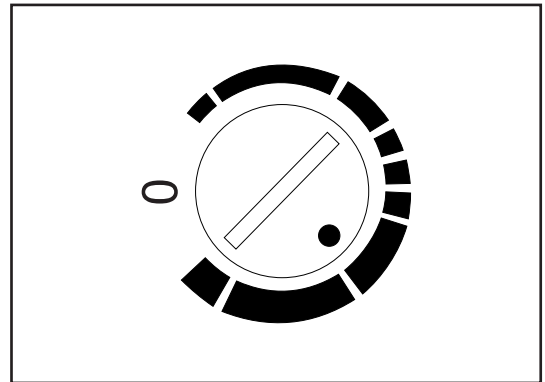
Er dient zur Einstellung bzw. Änderung der gewünschten Temperatur im Gerät.

Inbetriebnahme

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Drehen Sie den Temperaturreglerknopf in die Richtung, wie Sie es in der Abbildung sehen. Die rote Kontrolllampe leuchtet auf, der Kompressor läuft, und bald fängt das Gerät an zu kühlen.

Die rote Kontrolllampe erlischt, sobald die Gefriertemperatur, die für die Lagerung tiefgekühlter Ware geeignet ist, erreicht ist.

**Temperaturregelung**

Das Kühlaggregat muß nicht ununterbrochen laufen. Wenn die Temperatur den eingestellten Wert erreicht hat, schaltet der Thermostat es automatisch ab und später dann wieder ein, die gewünschten Temperaturen werden damit erreicht.

Sie ist durch Drehen des Knopfes einzustellen. Sie können den Regler z.B. mit einer Münze drehen. Mit dem Uhrzeigersinn wird die Kühlung immer intensiver.

Im Gerät ist eine Temperatur von $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ bzw. eine niedrigere Temperatur zu erreichen, wenn Sie den Temperaturreglerknopf so einstellen wie es in der nachstehenden Abbildung zu sehen ist.

Sie können den Temperaturregler ausschalten, indem Sie ihn auf „0“ stellen. Der Kompressor und somit auch die Kühlung wird eingestellt.

Außer von der eingestellten Temperatur und der Außentemperatur wird die Temperatur im Gefrierschrank auch von der Menge der eingelagerten Lebensmittel sowie der Häufigkeit des Türöffnens beeinflusst.

i In Höchsteinstellung des Temperaturreglers - z.B. bei hohen Außentemperaturen - kann das Kühlaggregat ununterbrochen laufen. Dadurch wird das Gerät nicht beschädigt.

Einfrieren

Das Einfrieren von Lebensmitteln erfolgt immer nach den entsprechenden Vorbereitungen in dem Gefrierfach.

4 Stunden vor dem Einlagern kleinerer Mengen Frischware, und 24 Stunden vor dem Einlagern größerer Mengen Frischware schalten Sie den Supergefrierschalter ein. (Supergefrierschalter nach rechts bewegen, gelbe Kontrollampe leuchtet auf.) So läuft der Kompressor ununterbrochen und sichert somit die erforderliche Temperatur zum Einfrieren der Lebensmittel.

Lagern Sie die einzufrierende Lebensmittel ein, lassen Sie auf die eben geschilderte Weise das Gerät 24 Stunden lang arbeiten.

Schalten Sie nach 24 Stunden den Supergefrierschalter aus (Supergefrierschalter nach links schieben, gelbe Kontrollampe erlischt).

Das Gefriertablett eignet sich zum Einfrieren von kleineren Obstsorten (z.B. Johannisbeeren, Erdbeeren, Himbeeren usw.) Legen Sie das Obst auf das Tablett, ohne es zu verpacken. Nachdem es bis zum Kern durchgefroren ist, können Sie es verpacken und in die Einlegekörbe legen.

Lagerung

Wir empfehlen Ihnen, die bereits tiefgekühlte Ware in den Korb bzw. die Körbe zu legen. Somit schaffen Sie im Gefrierfach Platz für frische, neu einzufrierende Ware.

Die bereits eingefrorene Ware wird durch Einfrieren frischer Ware nicht beeinträchtigt.

Mehrere Informationen über Lagerzeit und Lagerart der verschiedenen Lebensmittel finden Sie im bereits erwähnten Anhang.

Eiszubereitung

Füllen Sie die beigelegte Eiwürfelschale mit Wasser und legen Sie sie ins Gefrierfach. Die Zubereitungszeit kann dadurch verkürzt werden, daß die Schale von unten befeuchtet wird.

Zum Gebrauch der Eiskwürfel die Eiskwürfelschale kurz unter Wasser halten, die Schale sanft drehen oder leicht schlagen.

Wichtige Informationen und Ratschläge

- Nach dem Öffnen und Schließen der Gefrierschranktür entsteht wegen der tiefen Temperatur ein Vakuum. Wenn Sie nach dem Schließen die Tür erneut öffnen wollen, warten Sie 2-3 Minuten bis der Druck ausgeglichen wird.

- Ihre Tiefkühlkost erfordert eine gleichmäßige Lagertemperatur von -18 °C. Achten Sie darauf, daß die Temperatur des Innenraumes nicht über -18 °C steigt. Eine höhere Temperatur reduziert die Haltbarkeit Ihres Gefriergut.
- Überzeugen Sie sich möglichst jeden Tag von der einwandfreien Funktion des Gerätes, um eventuelle Funktionsstörungen rechtzeitig zu merken und somit ein Verderben der tiefgekühlten Lebensmittel zu vermeiden.

Tips und Hinweise

In diesem Abschnitt erhalten Sie nützliche Hinweise zur Einsparung von Energie sowie zum Umweltschutz.

Und so können Sie Energie sparen:

- Standorte im Bereich direkter Sonneneinstrahlung und Heizungsquellen sind zu vermeiden.
- Achten Sie auf die ausreichende Belüftung des Kompressors und Verflüssigers.
- Verpacken Sie die Lebensmittel in luftdichtem Material, um unnötige Reif- und Eisschichtbildung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie bitte, daß frisch einzufrierende Ware mit bereits eingefrorenen Produkten in Berührung kommt.
- Vermeiden Sie unnötiges und zu langes Öffnen der Tür.
- Lassen Sie die heißen Speisen vor dem Einlegen auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Um hohe Leistung bei niedrigen Energieverbrauch zu erzielen, muß der Verflüssiger regelmäßig gereinigt werden.

Geräte und Umgebung

Sie haben ein Gerät erworben, dessen Kälte- und Isolierkreislauf umweltverträglich ist und somit die Ozonschicht der Erde in keinerlei Weise beschädigt.

Sollte Ihr Gerät am Ende seiner Lebensdauer aus Ihrem Haushalt entfernt werden, nehmen Sperrmüllannahmestellen Ihr Gerät entgegen, und entsorgen bzw. wiederverwerten seine verschiedene Teile umweltverträglich.

Informationen über Sperrmüllannahmestellen erhalten Sie bei den städtischen Ämtern.

Die wiederverwendbaren Teile des Gerätes sind mit diesem Zeichen  gekennzeichnet.

Instandhaltung

Abtauen

Nach einer bestimmten Betriebszeit kann sich im Kühlraum des Gerätes eine Reif- bzw. Eisschicht bilden.

Diese Reif- und Eisschicht wirkt isolierend, die Kälteabgabe wird dadurch erschwert, was zur erhöhten Temperatur der Kühlräume führen kann und den Stromverbrauch ansteigen läßt. Eine dicke Reif- und Eisschicht kann dazu führen daß sich die Tür des Gefrierfaches nur schwer öffnen läßt.

Hat sich eine Reif- und Eisschicht in geringerem Maße gebildet, kann sie mit dem beiliegenden Kunststoffschaber entfernt werden.

Das abgebildete Tablett gehört nicht zum Gerät!

Hat sich eine dickere Reif- und Eisschicht gebildet, die nicht mehr mit dem Kunststoffschaber entfernt werden kann, muß das Gefrierfach abgetaut werden. Die Häufigkeit des Abtauens hängt vom Gebrauch ab.

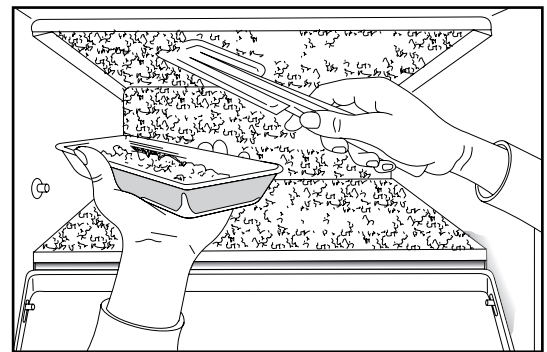
Gehen Sie beim Abtauen wie folgt vor:

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Nehmen Sie Ihr Gefriergut während des Abtauvorganges aus dem Gefrierbereich heraus, wickeln Sie es in mehrere Lagen Zeitungspapier ein und lagern Sie es an einem kühlen Ort oder bewahren Sie es in einem anderen Kühlschrank oder Gefrierfach auf.

Lassen Sie die Tür geöffnet.

Führen Sie das Tauwasser mit einem Schwamm oder Lappen in waagerechter Richtung ab. Das Wasser sammelt sich in dem dafür vorgesehenen Ausguß und kann wie in der Abbildung dargestellt entfernt werden.



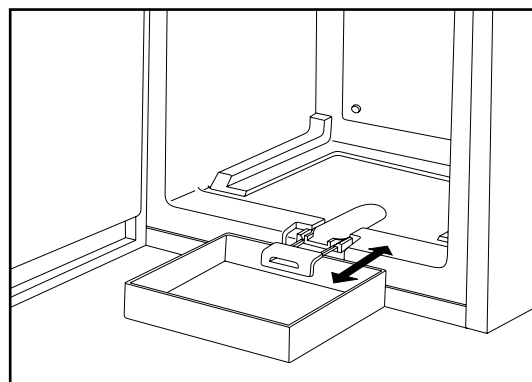
Stellen Sie zum Auffangen des Tauwassers eine Schüssel unter, ziehen Sie den Tauwasserablauf (Sie finden ihn in der unteren Mitte des Gerätes) in Pfeilrichtung vorsichtig heraus, das Wasser kann durch die Öffnung ins Gefäß fließen.

Stellen Sie eine Schüssel mit heißem Wasser in den Gefrierbereich. Hierdurch wird das Abtauen beschleunigt.

Wischen Sie nach dem Abtauen alles gut trocken. Schieben Sie die Tauwasserabführung zurück.

Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.

Wenn die rote Kontrollampe erlischt, können Sie die Lebensmittel zurücklegen.



Regelmäßige Reinigung

Zweckmäßig ist es, den Gefrierschrank mit dem Abtauen gleichzeitig zu reinigen.

Verwenden Sie bei der Reinigung bitte keine Scheuermilch oder Seife.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und wischen Sie das Gerät mit lauwarmem Wasser aus, und anschließend gut trocken.

Die Türdichtung waschen Sie am besten mit klarem Wasser ab.

Nach der Reinigung können Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose stecken.

Ein- bis zweimal jährlich sollten Sie auf der Rückseite des Kühlschranks den Staubbelaag am Kondensator entfernen.

Außer Betrieb gesetztes Gerät

Sollten Sie Ihr Gerät längere Zeit nicht brauchen, gehen Sie wie folgt vor:

Trennen Sie das Gerät vom Netz.

Nehmen Sie die Lebensmittel heraus.


Reinigen Sie das Gerät auf die eben geschilderte Weise.

Lassen Sie die Türen offen, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Fehlerbeseitigung

Bei allen elektrischen Geräten können Störungen auftreten, zu deren Beseitigung Sie nicht unbedingt den Kundendienst benötigen. In der nächsten Tabelle wollen wir Ihnen über diese Störungen ein paar Hinweise geben, damit Sie von überflüssigen Reparaturkosten verschont bleiben.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, daß bei jedem arbeitenden Kompressor-Aggregat Geräusche auftreten, die teils vom laufenden Motor, teils vom Kältemittel, das durch die Rohre strömt, herrühren. Das ist kein Fehler, sondern ein Zeichen der normalen Funktion.

 Wir möchten Sie noch einmal darauf hinweisen, daß das Kühlaggregat nicht ununterbrochen laufen muß. Wenn der Thermostat es also abschaltet, und das Kälteaggregat nicht in Betrieb ist, so bleibt die Stromversorgung dennoch gewährleistet. Berühren Sie nicht die stromführenden Teile des Gerätes solange Ihr Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist!

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Gerät kühlt nicht ausreichend.	Der Temperaturregler ist falsch eingestellt. (Eingestellter Wert ist zu niedrig.) Vor dem Einfrieren wurde das Gerät noch nicht ausreichend vorgekühlt. Ein zu großes Stück Lebensmittel wurde eingelagert. Zu große Menge Frischware wurde auf einmal eingelagert. Warme Speisen wurden eingelagert. Tür ist nicht richtig geschlossen.	Nehmen Sie eine höhere Einstellung am Temperaturregler. Lassen Sie das Gerät genügend vorkühlen. Stückeln Sie das eingelagerte Lebensmittel. Kleinere Mengen auf einmal einlagern. Lassen Sie die Lebensmittel vor dem Einlagern auf Zimmertemperatur abkühlen. Kontrollieren Sie, ob die Tür richtig geschlossen ist.
Kühlraum ist zu kalt.	Kühltemperatur ist falsch eingestellt. (Eingestellter Wert ist zu hoch.)	Nehmen Sie eine niedrigere Einstellung.
Das Gerät kühlt überhaupt nicht.	Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose. Steckdose steht nicht unter Spannung. Temperaturregler ist auf „0“ eingestellt.	Kontrollieren Sie, ob der Netzstecker richtig in der Steckdose ist. Kontrollieren Sie, ob die Steckdose unter Spannung steht. Überprüfen Sie die Einstellung am Temperaturregler.
Das Gerät ist zu laut.	Gerät steht nicht fest und eben.	Kontrollieren Sie, ob das Gerät stabil auf den Boden steht (alle vier Füße fest am Boden).

Wenn diese Hinweise keine Ergebnisse bringen, bitte den Kundendienst benachrichtigen.

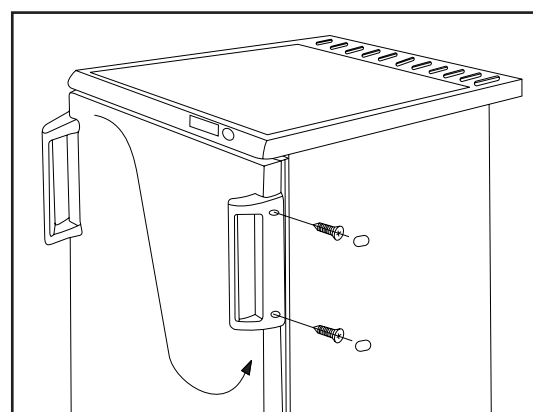
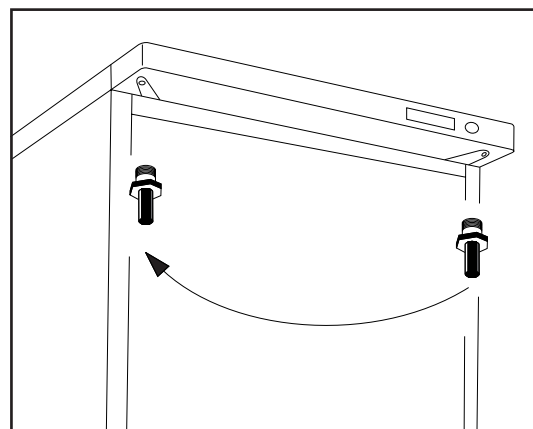
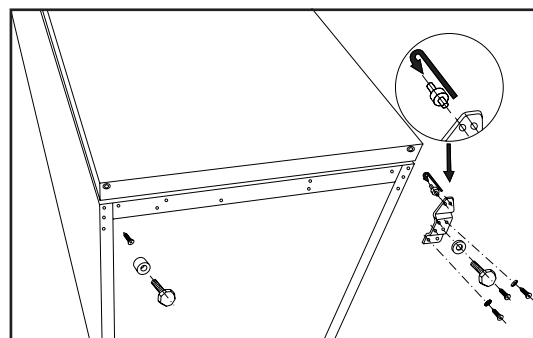
Wechsel des Türanschlags

Wenn der Türanschlag aus räumlichen Gründen gewechselt werden muß, so besteht die Möglichkeit, den Türanschlag auf die linke Seite zu montieren. Der Türanschlag ist vom Werk aus rechtsseitig montiert.

Gehen Sie bitte in der Reihenfolge der nachstehenden Beschreibung und Abbildungen vor:

- Stellen Sie sicher daß das Gerät vom Netz getrennt ist (Netzstecker aus der Steckdose ziehen).
- Kippen Sie das Gerät vorsichtig nach hinten, achten Sie aber darauf, daß der Kompressor den Boden nicht berührt. Nehmen Sie sich am besten eine zweite Person zu Hilfe, die das Gerät festhält.
- Schrauben Sie die verstellbaren Füße (2 Stück) ab, und entfernen Sie die untere Halterung, indem Sie die 3 Schrauben auf der einen Seite und die 1 Schraube auf der anderen Seite abschrauben.
- Setzen Sie den Bolzen in das Scharnier in der Pfeilrichtung um.
- Nehmen Sie die Tür heraus.
- Schrauben Sie den Bolzen in dem oberen Scharnier raus, und setzen Sie ihn auf die andere Seite um.
- Montieren Sie die Tür an dem oberen umgesetzten Bolzen.
- Befestigen Sie die untere Halterung auf der gegenüberliegenden Seite, achten Sie aber darauf, daß die Tür parallel zur Schrankkante sitzt.
- Schrauben Sie jetzt die eine Schraube in die frei gewordene Stelle auf der anderen Seite, und die verstellbaren Füße (2 Stück). Stellen Sie das Gerät auf.
- Setzen Sie den Türgriff um, und die Blindstopfen auf der gegenüberliegenden Seite auch.
- Positionieren Sie nun das Gerät, richten Sie es waagrecht aus, und schließen Sie es an.


Sie können diesen Türwechsel auch von Fachleuten durchführen lassen. Benachrichtigen Sie bitte die nächste Kundendienststelle. Die entstehenden Kosten sind von Ihnen zu übernehmen.



Elektrischer Anschluß

Das Gerät kann nur an ein, mit einer 230 V Nennspannung und 50 Hz Nennfrequenz versehenes Netz mit Wechselspannung angeschlossen werden.

Das Gerät muß an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden. Lassen Sie sich gegebenenfalls - von einem qualifizierten - Elektriker in der Nähe des Kühlschranks eine Schutzkontaktsteckdose vorschriftsmäßig installieren zu lassen.

 Dieses Gerät entspricht der EG-Richtlinie Niederspannung

- 73/23 EWG - 73/02/19 - und Elektromagnetische Verträglichkeit
- 89/336 EWG - 89/05/03 in der jeweils aktuellen Fassung.

Garantie und Service

Garantiebedingungen

Service und Ersatzteile

Bei Störungen am Gerät benachrichtigen Sie bitte umgehend die nächste Kundendienststelle.

Ihr Gerät kann aufgrund seines Typenschildes identifiziert werden.

Das Typenschild befindet sich links unten im Kühlbereich neben dem Obstfach.

Hier finden Sie alle wichtige Angaben zum Gerät (Typen-, Modellbezeichnung, Herstellnummer usw.)

Tragen Sie bitte die Daten vom Typenschild hier ein:

Modellbezeichnung	
Typenbezeichnung	
Produktnummer	
Herstellnummer	

Unsere Kundendienst-Telefonnummer:
Les numéros de téléphone de notre service après-vente:
Il numero die telefone del nostro servizio clienti:

0848 559 111

oder ein der über 100 FUST-Filialen • ou l'une de nos plus de 100 succursales • oppure una delle più di 100 filiali

Codes				Elektro
001	5000	Aarau	FUST im Ex-HAVEG Obere Vorstadt 3	Tel. 062/836 80 80
002	5004	Aarau	Telli-Zentrum	Tel. 062/837 70 80
003	4665	Aaburg-Oftringen	Perry Center	Tel. 062/787 60 50
004	8910	Affoltren a.A.	im Ex-Jelmoli	Tel. 01/762 40 20
005	6460	Altdorf	Steinmattstr. 1	Tel. 041/874 07 50
006	9320	Arbon	St. Gallerstrasse 5	Tel. 071/447 18 60
007	1754	Avry-sur-Matran	HYPER-FUST, Cente Avry-Top	Tel. 026/470 29 49
008	8184	Bachenbülach	WARO-Zentrum	Tel. 01/860 24 64
009	5400	Baden	Weite Gasse 14	Tel. 056/200 10 90
010	4053	Basel	Einkaufszentrum Gundelitor	Tel. 061/367 91 00
011	4058	Basel	EUROFust im Ex-Jelmoli "RäBGASS"	Tel. 061/686 93 60
012	3008	Bern	City West, Laupenstr. 19	Tel. 031/385 82 82
013	3011	Bern	Elektro-Shop, im Loeb, 3. Stock	Tel. 031/310 86 86
014	3000	Bern	im Münzgraben 4/6, vis-à-vis Casino-Garage	Tel. 031/310 94 84
017	2504	Biel	EUROFust/Küchen&Bäder Studio Solothurst. 122	Tel. 032/344 16 00
019	2502	Biel	Zentralstr. 36	Tel. 032/328 73 40
020	5200	Brugg	FUST im Ex-HAVEG Neumarkt 2	Tel. 056/460 80 10
021	5200	Brugg	im ABM (Ex-Jelmoli)	Tel. 056/460 71 51
022	2555	Brugg	Migros-Center Brugg	Tel. 032/373 54 74
023	8180	Bülach	EUROFust im Ex-Jelmoli Marktgasse 1	Tel. 01/864 10 80
024	1630	Bulle	WARO Center,	Tel. 026/912 06 31
025	3400	Burgdorf	Industrie Buchmatt, vis-à-vis Drive-In McDonald's	Tel. 034/428 21 10
026	1227	Carouge	Fust/Torre, Cente Commercial	Tel. 022/301 41 42
027	1279	Chavannes-de-Bogis	Chavannes Centre	Tel. 022/776 72 00
028	7000	Chur	Haus Tribolet, Quaderstr. 22,	Tel. 081/257 19 30
029	1964	Conthey	EUROFust/Küchen&Bäder Rte. Cantonale 2, neben	Tel. 027/345 39 80
030	2800	Delémont	Av. de la Gare 40	Tel. 032/421 48 10
031	8157	Dielsdorf	Einkaufs-Zentrum "CD" Baholz	Tel. 01/854 70 10
032	8953	Dietikon	50 m vor "Media Markt"	Tel. 01/745 90 10
033	8305	Dietlikon	im IKEA	Tel. 01/805 50 90
034	8600	Dübendorf	Wilstrasse 2	Tel. 01/822 05 04
035	1024	Ecublens	Centre Commercial	Tel. 021/695 25 30
036	4622	Egerkingen	WARO-Zentrum	Tel. 062/398 22 14
037	6020	Emmenbrücke	Shopping-Center	Tel. 041/268 67 40
038	1163	Etoy	Centre de l'habitat/Pfister Maubles	Tel. 021/821 32 40
039	8500	Frauenfeld	Zürcherstr. 305 (Freitag bis 20 Uhr)	Tel. 052/725 01 40
040	1700	Fribourg	Rue de Lausanne 80	Tel. 026/322 05 38
041	4414	Füllinsdorf	1 Min. ab A2, Ausfahrt Liestal, Richtung Liestal, An	Tel. 061/906 95 00
042	1207	Genève	Centre Commercial, Eaux-Vives 2000	Tel. 022/735 35 64
043	1203	Genève	Centr Migros "Planète Charmilles", 11, Promenade	Tel. 022/338 08 22
044	1209	Genève	Fust/Torre, Centre Balexert	Tel. 022/979 33 80
045	1201	Genève	Fust/Torre, 5, rue Rousseau	Tel. 022/738 69 29
046	1204	Genève	Fust/Torre, 3, rue de Rive	Tel. 022/311 97 93
047	1201	Genève	Rue Monthoux 64	Tel. 022/716 30 80
049	1205	Genève	Centre Plainpalais, Rte de Carouge 64	Tel. 022/807 11 80
050	1204	Genève-Centre	chez Globus/Grand Passage	Tel. 022/818 45 60
051	6512	Giubiasco-Bellinzona	Via Campagna 1	Tel. 091/850 10 20
052	8301	Glattzentrum		Tel. 01/839 50 80
053	6916	Grancia	EUROFust/Küchen&Bäder im Centro Grancia	Tel. 091/960 53 70
054	9469	Haag	Haag-Zentrum	Tel. 081/771 17 22
055	3627	Heimberg	Jumbo	Tel. 033/437 16 02
056	8810	Horgen	Zugerstrasse 30	Tel. 01/718 10 40
057	3800	Interlaken	Rosenstrasse 9, "vis-à-vis Rosenparkplatz"	Tel. 033/828 10 00
058	8645	Jona-Rapperswil	Kläui-Center, Kramenweg 15	Tel. 055/225 37 00
059	4303	Kaiseraugst	Hobbyland	Tel. 061/816 92 30
060	8280	Kreuzlingen	Bachstrasse 17, am Sonnenplatz	Tel. 071/677 17 30
061	6010	Kriens	beim Pilatus-Markt-Keisel, Nidfelfdstrasse 5	Tel. 041/318 40 50
062	2300	La Chaux-de-Fonds	HYPER-FUST, Bvd des Eplatures 44	Tel. 032/926 11 50
063	4900	Langenthal	FUST im Ex-HAVEG Marktgasse 36	Tel. 062/916 20 60
065	1003	Lausanne	chez Globus/Innovation	Tel. 021/341 93 60
066	1003	Lausanne	Fust/Torre, rue Haldimand 7	Tel. 021/323 88 00
067	1003	Lausanne	Place Centrale 1	Tel. 021/312 33 37
068	6600	Locarno	presso Globus (ex Jelmoli)	Tel. 091/751 17 41
069	6616	Losone	Vicino al Mercato-Cattori, Via Locarno 58	Tel. 091/791 23 60

070	6002	Luzern	Bahnhof-Shopping	Tel. 041/210 46 56
071	6003	Luzern	im Globus (Ex-Jelmoli)	Tel. 041/228 19 60
072	6004	Luzern	Zürichstr. 48	Tel. 041/419 73 10
075	2074	Marin	Fleur de Lys 26, Marin-Centre	Tel. 032/756 92 40
076	1920	Martigny	Marché PAM, Route de Fully	Tel. 027/721 73 90
077	8887	Mels	EUROFust, im Riet-Center neben Jumbo	Tel. 081/720 06 50
078	1217	Meyrin	Centre Commercial de Meyrin	Tel. 022/989 30 20
079	1820	Montreux	à l'ABM (ex Innovatoin)	Tel. 021/961 24 06
081	3280	Murten	Freiburgstrasse 25, Center Murten-West	Tel. 026/672 97 57
082	2000	Neuchâtel	chez Globus (Armourins)	Tel. 032/724 16 00
083	3172	Niederwangen-Bern	Autobahnausfahrt A 12	Tel. 031/980 11 11
084	9245	Oberbüren-Uzwil	an der A 1	Tel. 071/955 50 50
085	4104	Oberwil	EUROFust/Küchen&Bäder vis-à-visMühlematt-Sho	Tel. 061/406 90 00
087	4600	Olten	Ziegelfeldstr. 17	Tel. 062/206 15 40
089	8808	Pfäffikon	Seedamm-Center	Tel. 055/415 66 50
090	2900	Porrentruy	Inno les galeries (ex Innovation)	Tel. 032/465 96 35
091	8105	Regensdorf	EUROFust, WARO "Rägi-Märt", Feldstr. 2	Tel. 01/843 93 00
092	9532	Rickenbach-Wil	WARO-Zentrum	Tel. 071/923 56 77
093	1032	Romanel-sur-Lausanne	HYPER.FUST, Romanel Centre, ,vis-à-vis Migros	Tel. 021/643 09 70
094	8200	Schaffhausen	Unterstadt 15-17, Moserstr. 14	Tel. 052/633 02 60
095	3321	Schönbühl	Shoppyland	Tel. 031/858 28 28
096	6430	Schwyz	Mythen-Center	Tel. 041/818 70 50
097	6836	Serfontana	Morbio Inferiore	Tel. 091/643 48 22
098	4500	Solothurn	Haus Möbel Pfister, am Kronenplatz	Tel. 032/623 24 33
099	8957	Spreitenbach	Tivoli-Center	Tel. 056/418 14 40
100	9006	St. Gallen	EUROFust im Einkaufszentrum Grossacker	Tel. 071/243 08 60
101	9000	St. Gallen	Neumarkt, St. Leonhardstrasse	Tel. 071/228 01 00
102	9430	St. Margrethen	Rheinpark	Tel. 071/747 54 00
103	5034	Suhr	im Hause Möbel Pfister	Tel. 062/855 05 30
104	6210	Sursee	Autobahnausfahrt Sursee, Surentalstrasse	Tel. 041/925 86 40
105	3600	Thun	Aarezentrum	Tel. 033/225 14 40
107	8610	Uster	im Ex-Jelmoli	Tel. 01/905 29 00
108	1800	Vevey	Rue de la Madeleine 37	Tel. 021/921 70 51
109	1800	Vevey	11, rue du Simplon (ex Schild)	Tel. 021/925 70 35
110	1752	Villars-sur-Glâne	Rte de Moncor	Tel. 026/409 71 20
111	1844	Villeneuve	Centre Riviera	Tel. 021/967 33 50
112	3931	Vips-Eyholz	Kantonsstrasse 79	Tel. 027/948 12 40
113	8604	Volketswil	WARO-Zentrum	Tel. 01/908 31 41
114	8570	Weifelden	"Bernerhaus", Marktplatz 3	Tel. 071/626 26 26
115	9500	Wil	im ABM (Ex-Jelmoli)	Tel. 071/911 68 68
116	8402	Winterthur	Obergasse 20	Tel. 052/269 22 60
117	8406	Winthertur-Töss	Zürcherstr. 184	Tel. 052/202 32 64
120	1400	Yverdon	Rue de la Plaine 9	Tel. 024/424 24 60
121	4528	Zuchwil	EUROFust/Küchen&Bäder im Birchi-Center, Gewerbe	Tel. 032/686 81 20
122	6300	Zug	Baarerstr. 86	Tel. 041/710 34 55
123	6300	Zug	EUROFust, in der EPA Alpenstrasse 8	Tel. 041/726 70 30
124	8001	Zürich	bei der Sihlporte, Talacker 41	Tel. 01/212 85 50
125	8001	Zürich	im Jelmoli (3. Stock)	Tel. 01/225 77 11
126	8066	Zürich	Letzipark,	Tel. 01/495 80 75
128	8008	Zürich	Seefeldstr. 8	Tel. 01/267 99 55
129	8004	Zürich	Badenerstr. 109	Tel. 01/295 60 70
130	8032	Zürich	Hottingerstr. 52	Tel. 01/269 50 70
133	8050	Zürich-Oerlikon	im Shopping-Center Züri 11 (Ex-Jelmoli)	Tel. 01/315 50 30
134	8050	Zürich-Oerlikon	Schwamendingenstr. 10	Tel. 01/315 40 70
152	X			
154	X		Schnellreparaturdienst und Sofort-Geräteersatz	0848 559 111